

# 首届中非经贸博览会展馆对公众免费开放 吸引大量市民和外地客商

## 非洲特产卖脱销,乌干达玫瑰空运长沙

6月28日,首届中非经贸博览会展馆正式对公众免费开放。馆内,53个国家的特色商品散发出非洲大陆的神秘气息;馆外,前来观展的市民和客商早已排起长龙。

虽然当天并非周末,但仍吸引了众多市民观展,非洲展商带来的芒果干、菠萝干、保湿霜、茶叶、红酒等特产颇受欢迎,不少东西卖断了货。

此次展览展示将持续到29日,市民朋友可以携身份证前往湖南国际会展中心体验非洲的异域风情。

■记者 潘显璇 黄婷婷

### 本来只想凑个热闹,却逛到不想回家

28日早上9时,展馆大门刚一打开,观展者一拥而入,娇艳的鲜花、美味的芒果干、飘香四溢的现磨咖啡……迅速将人群吸引至展馆各处。

“没想到非洲有这么多好东西!”才进馆不到1小时,长沙市民刘燕已收获了不少“战利品”:左手一瓶乌干达的乳木果面霜,右手拿着坦桑尼亚的黑木雕,津巴布韦的民族项链早已挂在胸前,怀里还抱着一只来自几内亚的非洲鼓。

本来只想凑个热闹,却逛到不想回家。不少市民这样告诉记者。

加纳的部落民族面具牵住了孩子们脚步,加纳展位推销员也索性加入孩子们的游戏;多哥展馆前,市民体验了一把现磨咖啡豆的乐趣,木槌敲击下,咖啡香味迸发,放入壶内煮开,路过的市民无一不停下脚步品尝一杯;几内亚的推销员甚至开起了临时“乐器班”,边敲边唱,玩乐之余还收获了可观的销售业绩。

### 非洲美食大受追捧,部分卖断货

位于湖南国际会展中心一层的非洲国家展馆人气最旺,而展馆特产区尤其是食品区,又最受市民青睐。

“剩下的这些不卖了,要留作展览用的。”在布基纳法索展馆,柜台上摆着从非洲带来的芒果干、椰片、腰果等特产供市民免费试吃,志愿者魏艳杰面对一波波市民的询价直摆手。原来,27日展商便试着销售从非洲带来的美食特产,结果两个小时不到带来的大部分商品就几乎卖空了,余下的小部分美食特产只好留作展览和宣传。

### 数千枝乌干达玫瑰空运来长

在乌干达展馆,数千枝娇艳欲滴的各色玫瑰花让不少经过的女性朋友忍不住驻足拍照。原来,这些鲜花是乌干达最大的鲜花出口公司RoseBud空运到长沙来的,共有4000枝,16个玫瑰花品种。

“RoseBud在当地有60万平方米玫瑰花种植基地,玫瑰大量出口欧洲、日本、俄罗斯。”碧丽控股有限公司经理黄泽兰介绍,其公司是RoseBud的代理商,帮助RoseBud运营鲜花出口业务,“今

年RoseBud打算将乌干达的鲜花出口到中国,首个业务落地城市选择在广州,同时也在考虑将鲜花出口到长沙,目前正在洽谈中。”

除了鲜花,乌干达展馆的展商带来的乳木果油保湿霜也特别受长沙市民欢迎,卖断了货。

为了招揽更多的客人,乌干达展馆和安哥拉馆还请来了当地的艺术表演者打鼓跳舞,边唱边跳的非洲青年男女们活力十足,吸引了大批观众围观拍视频。

### 链接 不少外地客商前来寻合作

展览会上,还来了不少想要寻求机遇的外地客商。

“来,你来帮我翻译一下。”王成都提着满满两大袋子资料,找到法语志愿者,希望跟科特迪瓦的客商洽谈合作事宜。

“你问问,他们的腰果是不是自己国家生产的?”“我能不能去科特迪瓦收购腰果,投资建加工厂?”王成都身体前倾,不愿意漏掉志愿者翻译的每一句答复。

来自浙江温州的王成都,早早便在展馆外等候,进馆后用心“考察”每一个展馆,他说,自己的公司有意开拓非洲市场,一听说中非经贸博览会将在长沙召开,便立刻报了名。

“今天我在这里看到了非洲最好的产品。”王成都对这次展览会十分满意,他说:“之前去非洲考察,办签证、坐飞机,麻烦得很;这次来展览会,一次看了个够。”

■记者 黄婷婷



6月28日,湖南国际会展中心,观众在第一届中国-非洲经贸博览会非洲国家展区选购特色商品。

记者 徐行 摄

### 花絮

#### “我想把长沙带回去”

6月28日,中非经贸博览会展馆面向公众开放,展馆内的非洲朋友忙着推销商品、洽谈合作、表演歌舞……唯有来自刚果(金)的梅思凯琳,捧着一台电脑,将摄像头面对展馆,兴致勃勃地来回走动,每条通道都不放过。

这是在干啥呢?记者拦住了梅思凯琳,想问个究竟。

“嗨,这是来自湖南的记者朋友!”梅思凯琳把摄像头对准记者。

梅思凯琳情绪高昂,记者也不由得受到感染,跟她的镜头打了个招呼。她似乎对这个突然“闯入”的视频素材十分满意,录制完成,合上电脑,搂住记者的肩,回答疑问。

“我要把在中国看到的一切都记录下来。”梅思凯琳给记者展示她的拍摄片段,除了大量博览会的视频外,长沙的臭豆腐、太平街、橘子洲大桥……甚至只是稀松平常的楼房,都整齐地存到了她的电脑里。

“长沙很漂亮,中国也正在帮我们国家建立工厂和高楼。”梅思凯琳说,“我想把长沙带回去,让小伙伴看看,这就是我们国家以后的样子。”



6月28日,第一届中国-非洲经贸博览会非洲国家展区。记者 徐行 摄

### 身影

#### 19名专业翻译讲解员为博览会助力 “为非洲朋友做讲解,累并快乐着”

6月28日,清晨6时,闹钟一响,李洋翻身起床,开始了一连串的准备:熨烫正装、整理发型,边吃早餐,边将讲解稿回顾一遍……开馆前1小时,他便到达了中非经贸博览会的展览馆。

9时30分,李洋戴上“小蜜蜂”,用纯正的法语,带领喀麦隆经济部部长一行游览非洲各国展馆,讲述中非合作故事,介绍中国各省发展情况。专业的讲解得到喀麦隆朋友的赞许。

李洋告诉记者,这场讲解原本有1个小时。但他发现,喀麦隆经济部部长年事已高,因此,他临时在脑海中精简了讲稿,并在讲解过程中穿插休息时间,时刻关注和询问部长的身体状况。

如此灵活的个性化讲解服务,让记者误以为他是一名职业讲解员。

实际上,李洋是湖南雅瑞思翻译公司的一名资深法语口译人才,但此前鲜有讲解经验。为此,此次他参加讲解培训、锻炼说话技巧、背记讲解稿,足足花了半个

月时间。

“讲解稿就有18页,需要领会背记;除此之外,我还做了非常多的功课。”李洋说,非洲各国历史、地理、人文和经济发展,接待的领导情况,中非合作渊源,中非经贸博览会背景……李洋几乎把能想到的问题全部装进了脑子里。

这些准备都派上了用场。多哥想在中国寻求合作机会,李洋反应迅速,结合多哥矿产资源丰富的优势,将参会团带到中国的矿产公司相关展位前,果然切中了其需求。

据了解,本次中非经贸博览会共有19名专业翻译讲解员,均为资深的英语、法语口译人才。记者看到,在休息室,这些讲解员仍未松懈,不断根据现场情况调整讲解词,保持着随时待命的状态。

“长沙第一次举办这么高规格的国际博览会,我们要用自己的外语能力,表现出专业的精神。”长沙“伢子”李洋笑着说,“为非洲朋友做专业讲解,累并快乐着。”

■记者 黄婷婷